



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА КОНТРОЛУ  
ДРЖАВНЕ ПОМОЋИ**  
Број: 401-00-00016/2017-01  
Београд, 20. фебруар 2017. године

На основу члана 9. тач. 1) и 3) и члана 13. став 2. Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09) и члана 192. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), у поступку претходне контроле покренутом на основу пријаве државне помоћи Министарства културе и информисања, са седиштем у Београду, Влајковићева 3,

Комисија за контролу државне помоћи на 82. седници, одржаној 20. фебруара 2017. године, доноси

### **Р Е Ш Е Њ Е**

1. Конкурс за суфинансирање пројеката из области јавног информисања на језицима националних мањина у 2017. години се не односи на државну помоћ, у смислу члана 2. тач. 1) и 3) Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09).
2. Ово решење објавити на интернет презентацији Комисије за контролу државне помоћи.

### **Образложење**

1. Подносилац и предмет пријаве:

Министарство културе и информисања је Дописом Број: 401-01-51/2017-04 од 24. јануара 2017. године доставило Комисији за контролу државне помоћи (у даљем тексту: Комисија) пријаву државне помоћи са Предлогом конкурса за суфинансирање пројеката из области јавног информисања на језицима националних мањина у 2017. години (у даљем тексту: Пријава), као и Општим обрасцем пријаве државне помоћи и припадајућим прилозима, у складу са чланом 3. став 2. Уредбе о начину и поступку пријављивања државне помоћи („Службени гласник РС“, број 13/10).

Предмет Пријаве садржан је у Предлогу конкурса за суфинансирање пројеката из области јавног информисања на језицима националних мањина у 2017. години (у даљем тексту: Конкурс).

## 2. Опис Конкурса:

### 2.1. Правни основ за расписивање Конкурса:

Правни основ за расписивање Конкурса садржан је у: члану 19. Закона о јавном информисању и медијима („Службени гласник РС“, број 83/14, 58/15 и 12/16-аутентично тумачење), Правилнику о суфинансирању пројеката за остваривање јавног интереса у области јавног информисања („Службени гласник РС“, број 16/16), Одлуци министра културе и информисања број: 451-04-6/2017-04 од 17. јануара 2017. године и Одлуци министра културе и информисања број: 401-01-21/2017-04 од 11. јануара 2017. године.

### 2.2. Давалац средстава:

Средства додељује Република Србија - Министарство културе и информисања.

### 2.3. Корисник средстава:

Корисници средстава су издавачи медија чији је медиј уписан у Регистар медија који се води у Агенцији за привредне регистре и правно лице, односно предузетник који се бави производњом медијских садржаја и који приложи доказ да ће суфинансиран медијски садржај бити реализован путем медија који је уписан у Регистар медија.

Право учешћа на Конкурсу немају издавачи који се финансирају из јавних прихода, као ни лица која су у претходном периоду добила средства намењена пројектном суфинансирању, а нису у уговором прописаном року и форми поднела наративни и финансијски извештај и лица за која се утврди да су средства ненаменски потрошила.

### 2.4. Период доделе средстава:

Средства се додељују у току 2017. године.

### 2.5. Укупан планирани износ средстава:

Укупан планирани износ средстава је 40.000.000,00 динара.

Најмањи износ средстава који се може одобрити по пројекту износи 400.000,00 динара, а највећи износ средстава по пројекту износи 2.000.000,00 динара.

### 2.6. Циљ и намена доделе средстава:

Средства се додељује ради пружања финансијске подршке медијским садржајима који омогућавају остваривање права националних мањина на информисање на сопственом језику и неговање сопствене културе и идентита, дефинисаног чланом 13. Закона о јавном информисању и медијима.

### 3. Одлука Комисије:

Министарство културе и информисања доставило је Комисији Пријаву број: 401-01-51/2017-04 од 24. јануара 2017. године, са Конкурсом, Општим обрасцем пријаве државне помоћи и осталим пратећим прилозима.

Приликом одлучивања о поднетој Пријави на 82. седници одржаној 20. фебруара 2017. године, Комисија је утврдила да се средства додељују на основу Конкурса и констатовала да:

- се Конкурс расписује ради пружања финансијске подршке медијским садржајима који омогућавају остваривање права припадника националних мањина на информисање на сопственом језику и неговање сопствене културе и идентита, дефинисаног чланом 13. Закона о јавном информисању и медијима, који прописује да у циљу омогућавања остваривања права националних мањина на информисање на сопственом језику и неговање сопствене културе и идентитета, Република Србија, аутономна покрајина, односно јединица локалне самоуправе обезбеђује део средстава, путем суфинансирања, или других услова за рад медија који објављују информације на језицима националних мањина, преко органа надлежног за послове јавног информисања;

- средства опредељена за овај конкурс износе 40.000.000,00 динара, а да најмањи износ средстава који се може одобрити по пројекту износи 400.000,00 динара, а највећи износ средстава по пројекту износи 2.000.000,00 динара;

- учесник Конкурса може поднети захтев за суфинансирање највише до 80% вредности пројекта;

- на Конкурсу може учествовати: 1) издавач медија чији медиј је уписан у Регистар медија који се води у Агенцији за привредне регистре, 2) правно лице, односно предузетник који се бави производњом медијског садржаја и који приложи доказ да ће суфинансирани медијски садржај бити реализован путем медија који је уписан у Регистар медија;

- право учешћа на Конкурсу немају издавачи који се финансирају из јавних прихода, као ни лица која су у претходном периоду добила средства намењена пројектном суфинансирању, а нису у уговором прописаном року и форми поднела наративни и финансијски извештај и лица за која се утврди да су средства ненаменски потрошила;

- издавач више медија има право учешћа на Конкурсу са једним пројектом за сваки медиј;

- учесник Конкурса, који је у текућој календарској години већ користио средства намењена пројектном суфинансирању у области јавног информисања на републичком, покрајинском или локалном нивоу, може учествовати на Конкурсу за суфинансирање истог пројекта само још једном у тој години, и то у износу који, уз средства која је већ добио, не прелази 80% вредности пројекта;

- су програмски приоритети медијски садржаји намењени очувању културног и језичког идентита националних мањина, јачање стручних капацитета у области информисања националних мањина, развој дијалога, бољег упознавања и разумевања између различитих заједница, програми намењени деци, родна равноправност и сл.

Одлучујући о потенцијалној државној помоћи која се додељује на основу Конкурса, Комисија је најпре анализирала одредбе Устава Републике Србије („Службени гласник РС“, број 98/06) и то:

- 1) члана 18. који прописује да се људска и мањинска права зајемчена Уставом

непосредно примењују, као и људска и мањинска права зајемчена општеприхваћеним правилима међународног права, потврђеним међународним уговорима и законима и тумаче се у корист унапређења вредности демократског друштва, сагласно важећим међународним стандардима људских и мањинских права, као и пракси међународних институција које надзиру њихово спровођење;

2) члана 19. који прописује да јемства неутуђивих људских и мањинских права у Уставу служе очувању људског достојанства и остварењу пуне слободе и једнакости сваког појединца у праведном, отвореном и демократском друштву, заснованом на начелу владавине права;

3) члана 48. који прописује да мерама у образовању, култури и јавном обавештавању, Република Србија подстиче разумевање, уважавање и поштовање разлика које постоје због посебности етничког, културног, језичког или верског идентитета њених грађана;

4) члана 79. став 1. који, између осталог, прописује да припадници националних мањина имају право: на изражавање, чување, неговање, развијање и јавно изражавање националне, етничке, културне и верске посебности; на коришћење свог језика и писма; на потпуно, благовремено и непристрасно обавештавање на свом језику, укључујући и право на изражавање, примање, слање и размену обавештења и идеја; на оснивање сопствених средстава јавног обавештавања, у складу са законом;

5) члана 81. који прописује да у области образовања, културе и информисања Србија подстиче дух толеранције и међукултурног дијалога и предузима ефикасне мере за унапређење узајамног поштовања, разумевања и сарадње међу свим људима који живе на њеној територији, без обзира на њихов етнички, културни, језички или верски идентитет.

Комисија је, поред тога, узела у обзир и Закон о јавном информисању и медијима, тачније члан 15. став 1. тач. 2) и 4) које прописују да је јавни интерес у области јавног информисања истинито, непристрасно, правовремено и потпуно информисање на матерњем језику грађана Републике Србије, припадника националних мањина, као и очување културног идентитета српског народа и националних мањина које живе на територији Републике Србије.

Комисија је констатовала и да члан 16. став 1 тачка 3) наведеног закона прописује да Република Србија остварује јавни интерес у области јавног информисања искључиво омогућавањем националним саветима националних мањина да оснивају установе и привредна друштва ради остваривања права на јавно информисање на језику националне мањине, односно фондације ради остваривања општекорисног циља унапређења јавног информисања на језику националне мањине, у складу са законом.

У складу са наведеним, Комисија закључује да је јавно информисање националних мањина саставни део медијског сектора у Републици Србији, као и то да обавеза државе за остваривањем права на информисање припадника националних мањина има међународноправни карактер, јер се темељи како на конвенцијама Савета Европе, тачније Европској повељи о регионалним и мањинским језицима и Оквирној конвенцији о заштити националних мањина, тако и на билатералним уговорима о заштити националних мањина закљученим са суседним државама.

Комисија је такође анализирала одредбе Уговора о функционисању Европске уније, тачније члана 167. ст. 1. и 4. који гласе: Унија доприноси процвату култура држава чланица уз поштовање њихове националне и регионалне различитости, и истовремено стављајући у први план заједничку културну баштину; Унија води рачуна о аспектима

културе у свом деловању на основу других одредаба уговора, нарочито ради поштовања и подстицања различитости својих култура.

Даље, у самој оцени о томе да ли се ради о додели државне помоћи, Комисија је разматрала да ли се у конкретном случају ради о додели јавних средстава, селективности и економској предности коју Корисник стиче, реализацијом Конкурса, у односу на остале учеснике на тржишту-конкуренте. Кумулативна испуњеност наведених критеријума је услов да би нека мера имала статус државне помоћи.

У том смислу, Комисија је разматрала да ли су испуњени услови предвиђени чланом 2. тачка 1) Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09 – у даљем тексту: Закон), којим је прописано да је државна помоћ сваки стварни или потенцијални јавни расход, или умањено остварење јавног прихода, којим корисник државне помоћи стиче повољнији положај на тржишту у односу на конкуренте, чиме се нарушава или постоји опасност од нарушавања конкуренције на тржишту.

Сагласно томе, Комисија је пошла од тога да постоји додела јавних средстава будући да средства одобрава Република Србија-Министарство културе и информисања, али да корисници средстава не утичу на ремећење тржишних услова, не стичу предност у односу на остале учеснике на истом тржишту-конкуренте, јер, сагласно члану 2. став 1. тачка 3) Закона, корисник државне помоћи је свако правно или физичко лице, које у обављању делатности производње и/или промета робе на тржишту, користи државну помоћ у било ком облику.

На крају, Комисија констатује да додела наведених средстава доприноси остваривању уставних права припадника националних мањина у Републици Србији, као и обезбеђивање услова да Република Србија испуњава обавезе које је преузела потписивањем горенаведених међународних уговора, односно обезбеђивање пуне равноправности ове групе лица са осталим грађанима и предузимање мера којима се припадницима националних мањина обезбеђује очување њиховог националног, верског, културног и језичког идентита.

Имајући у виду претходно наведено, Комисија сматра да се, у случају доделе средстава на основу Конкурса, не ради о додели државне помоћи, у смислу члана 2. тачка 1) Закона, јер сви услови за постојање државне помоћи нису кумулативно испуњени, као и из разлога што је додела предвиђених средстава локалне и регионалне природе, а средства су намењена малом /ограниченом броју корисника.

Стога, уколико се не мењају циљ и намена за коју се додељују средства, односно корисници којима се додељују средства, није потребно сваке буџетске године наведени акт достављати Комисији на мишљење.

У складу са наведеним, Комисија је донела одлуку као у диспозитиву.

**Упутство о правном средству:** Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор у року од 30 дана од дана достављања.

Достављено:

- Министарству културе и информисања
- Архиви

